

1. 回收
2. 堆肥
3. 垃圾

LIFELINE低額收費

不符合低額費率資格但仍想減輕你的垃圾費嗎？

試試回收更多物品！將物品回收和堆肥，你可以減輕你的垃圾費。

根據你現時所用的服務類型而定，回收更多你可以改用較小的垃圾桶 — 因而減輕你的垃圾費。

我們提供一種二十加侖的小型垃圾桶，專供每個星期垃圾不足二十加侖的家庭用。

查詢有關小型垃圾桶收費或如何回收詳情，請瀏覽我們的網頁：
www.sfrecycling.com，或來電 (415) 330-1300。

申請表

2016 年7月1日至 2017 年6月30日

用回收紙印刷

低額收費 (Lifeline) 常問問題

低額收費有那些費率？

低額收費共有兩種費率：三十二加侖費率和小型二十加侖垃圾桶費率

標準低額收費費率向用三十二加侖垃圾桶的顧客徵收。

小型垃圾桶低額收費費率向用二十加侖垃圾桶的顧客徵收。

由 2016 年7月1日至 2017 年6月30日費率年度，低額費率的收費如下：

服務類型	低額費率 (每月)	標準費率 (每月)
32 加侖 (通用) 垃圾桶每星期收集垃圾一次	19.43	25.90
20 加侖 (小型) 垃圾桶每星期收集垃圾一次	12.14	16.19

如何可符合資格？

資格規定：

家庭人數	每年總收入
1 或 2 人	\$24,030 或以下
3 人	\$30,240 或以下
4 人	\$36,450 或以下
4 人以上	每加一人加 \$6,210

決定資格，除申請人的收入外，申請人在申請時亦必須在該址居住最少已有半年（不是第二個住家），而在別人的入息報稅表沒有包括申請人在內。

如符合資格的家庭有用多個垃圾桶，低額費率只適用於一個垃圾桶。

如何申請？填妥附上的申請表然後寄回你的垃圾公司。你亦可以上網下載申請表 www.sunsetscavenger.com 或 www.goldengatedisposal.com，或打電話給垃圾公司請他們傳真或寄上一份申請表。

低額收費會不會改變提供給我的服務？不會。收集垃圾的時間和垃圾桶不變。像平常一樣請將垃圾桶和回收桶在收垃圾當天放在街邊即可。符合低額收費資格的用戶更省金錢。

如果我不符合低額費率的資格，我是否仍可以減輕一點垃圾費支出呢？唯一方法是減少垃圾。回收更多物品可減少垃圾的數量和改用較小的垃圾桶。

低額收費 (Lifeline) 申請表
必須填妥整份表格和簽名

我證明： (選擇所有適用者)

- 垃圾單是用我的名字
- 別人的入息報稅表沒有包括我在內
- 我的家庭在這個地址居住已超過半年
- 有需要時我將申請續期
- 如果我的家庭不再符合低額收費的資格，我將通知垃圾公司
- 我明白垃圾公司保留權利，查證我家庭的收入
- 我已隨同此申請表附上以下兩項所勾劃之相關文件以證明我的申請資格

我要求： (選一)

- 標準低額收費服務 (三十二加侖)
- 小型垃圾桶低額收費服務 (二十加侖)

資格：

請勾劃所有家庭的收入來源

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 工資或薪金 | <input type="checkbox"/> 傷殘福利 |
| <input type="checkbox"/> 失業金 | <input type="checkbox"/> 保險或法律和解收入 |
| <input type="checkbox"/> 自僱主收入
(1040 稅表 Schedule C) | <input type="checkbox"/> 勞工賠償 |
| <input type="checkbox"/> 兒童或配偶贍養費 | <input type="checkbox"/> 助學金、補助或其他生活補助 |
| <input type="checkbox"/> 儲蓄帳戶、股票或退休
帳戶的利息 | <input type="checkbox"/> 糧食券 |
| <input type="checkbox"/> 租金或版權費收入 | <input type="checkbox"/> 社會安全金, SSI, SSP |
| <input type="checkbox"/> 現金收入或禮金 | <input type="checkbox"/> TANF (AFDC) |
| <input type="checkbox"/> 退休金 | <input type="checkbox"/> 其他收入 |

住在我家裡的人數 _____
我全家每年的總收入 (不能接受 0) : _____
姓名 (應與垃圾帳單上名字相同) : _____
地址: _____ 郵區號碼: _____
住家電話: _____ 其他電話: _____
帳戶號碼: _____

我在下面簽名，證明此申請書所述均屬真實正確。我同意如有任何影響資格的家庭情況改變，我將通知垃圾公司。我並同意如要求出示時，將提供收入的證明。如我無法提供所需的資料，或當我的家庭不符合資格而取得折扣優待時，我未來需要付標準的費用，並補回以前的折扣費用。

顧客簽名: _____ 日期: _____

- 如屬監護人或代理人請勾劃此格

填妥此申請表後，請簽名並寄回本地的垃圾公司評審：

Sunset Scavenger Company
250 Executive Park Blvd., Suite 2100
San Francisco, CA 94134

Golden Gate Disposal & Recycling Company
250 Executive Park Blvd., Suite 2100
San Francisco, CA 94134